

ОПЫТ ИНВЕНТАРИЗАЦИИ ЭЛЕМЕНТОВ СЕМАНТИЧЕСКОГО МЕТАЯЗЫКА ОПИСАНИЯ КОННОТАЦИЙ РУССКОГО СЛОВООБРАЗОВАНИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ АКАДЕМИЧЕСКОЙ «РУССКОЙ ГРАММАТИКИ» 1980 ГОДА)

Ставится задача инвентаризации элементов семантического метаязыка, используемого в академической «Русской грамматике» (1980) для описания коннотаций производных слов, описываемых в разделе «Словообразование» этой грамматики. Во вводном разделе задаётся понятие коннотации; описываются основные классы коннотаций и даётся очерк структуры словарной статьи в 5 приводимых указателях. Основной раздел включает 5 указателей коннотаций: уточнителей, терминов, прилагательных, помет и элементов таксономии.

Ключевые слова: русский язык, словообразование, коннотация, семантический метаязык, предметные указатели, семантические указатели.

0. Введение

0.0. Настоящая работа посвящена проблемам инвентаризации элементов того семантического метаязыка, с помощью которого в книге РГ 1980 описываются коннотации значащих (двусторонних) единиц русского языка, входящих в словообразовательные отношения¹.

0.1. Вкратце поясним объём понятия коннотации. Под коннотациями² понимаются (вслед за Ю. С. Масловым) «со-значения» или «добавочные» элементы значения, т. е. «эмоциональные, экспрессив-

¹ Основным видом коннотаций являются стилистические, которым посвящена книга [Виноградова 1984].

² Содержательно коннотации приблизительно соответствуют тем компонентам значения, которые называются (в других терминологических системах) «стилистическими», «прагматическими», «ассоциативными», «социальными» или «экспрессивными».

ные, стилистические «добавки» к основному значению, придающие слову особую окраску»³.

Коннотации — широкое понятие, охватывающее несколько классов. Напр.⁴:

1. Экспрессивные (эмотивные, оценочные), включая
 - 1а. положительно-оценочные (*ласкат.*),
 - 1б. пейоративные (неодобрит., пренебрежит., уничижит.) и
 - 1в. игровые (людические) (шутл., иронич.);
2. Семантические (эстетико-функциональные): *пряма., перен.*
3. Социальные. В т. ч.:
 - 3а. Ситуативные.
 - 3а'. Этикетные: *вежл., груб., грубоват.*
 - 3а''. Стилистические (нейтр. vs. окрашенные) В т. ч.:
 - 3а". а. Продуктивно-перцептивные: *устн., письменн.*
 - 3а''. б. Ситуативно-коммуникативные: *разг., обиходн.; выступл., книжн.*
 - 3а''. г. Жанровые: *художеств., спец., литература, фольклор, афоризмы*
 - 3а". г'. Субжанровые: *поэтич. (поэзия), прозаич. (проза), народно-поэтич., песня народная, сказки, публицистика, газеты (газ.), журналы (журн.),*
 - 3а''. д. Регистровые: *сниженн., фамильярн., непринуждённ., неофиц., офиц., высок.*
 - 3б. Стратификационные. В т. ч.:
 - 3б.а. Территориальные (региональные): *диалектн., обл.*
 - 3б.б. Профессиональные и ремесленные: *проф., дел., спец., терминологич., научн., спорт., технич., научно-технич.* (а также более частные: *с.-х., мед., естественнонаучн., воен., физ., хим., зоол., бот., муз., театр., церк., шахм., ...*).
 - 3б.б'. Субкультурные: *актёров, охотн., лётчиков, медиков, моряков, спортсменов, студентов, танцоров, футболистов, шофёров...*
 - 3в. Нормативные (регулятивные): *прост., язык литературный*
4. Диахронические (поколенческие): *устар., архаичн., нов., окказ.*
- 4а. Возрастные: *детск.; обращенная к детям*

³ [Маслов 1987: 91].

⁴ Так как цель настоящей статьи — именно **инвентаризация** коннотаций, а не их классификация, то приводимая в данной статье классификация носит лишь рабочий и сугубо вспомогательный характер. Т. о., она не претендует на логичность, стройность или последовательность.

0.2. Попробуем вкратце очертить наиболее типичную (каноническую) логическую структуру метаязыкового высказывания русиста, описывающего такие коннотации.

В первом приближении оно состоит из трёх логических компонентов:

(1). Первый компонент указывает на ту языковую единицу, коннотация которой описывается в грамматике. А именно, такими единицами являются прежде всего (1а) производные (мотивированные) слова; (1б) словообразовательные средства; и (1в) исходные (мотивирующие) слова.

Практика показывает, что чаще всего реализуется случай (1а), то есть в качестве такой единицы выступает мотивированное слово.

(2). Второй компонент указывает на семиологическое отношение («выражает», или, в конверсивном варианте, наоборот, «выражается») между данной единицей и той коннотацией, которая ей приписывается.

(3). Третий компонент указывает на ту разновидность речевых произведений (или ту сферу функционирования языка), где обычно встречается данная единица.

Типовая структура этого третьего компонента такова:

(3а) термин (обычно субстантивный), обозначающий сферу речевой деятельности («речь»), её результат («текст», «литература») или языковую подсистему, используемую в ней («терминология», «термины»);

(3б) термин (обычно адъективный), обозначающий коннотацию («разговорный», «книжный», «фамильярный», «художественный» и т. п.).

Цифры индексов отсылают к параграфам (а не страницам!) с 191 по 1111 книги РГ-1980, т. е. к тому разделу, который посвящён описанию словообразовательной системы современного русского языка⁵. Выбор именно такого диапазона обусловлен стремлением придерживаться выбранной темы.

Индексы построены по гнездовому принципу. В заголовке гнезда (полужирным шрифтом) даётся стержневая идея. Идеи бывают про-

⁵ См. [Лопатин, Улуханов 1980].

стые (однословные) и составные. Составная идея отличается от простой тем, что в её составе присутствует некоторый «уточнитель».

В субстантивных индексах (№№ 1, 2, 5) отношения между «стержневой» идеей и её «уточнителем» — это гипонимия и партонимия:

(а) стержневая идея обозначает некоторую «сущность» (ближайшая родовая идея) («genus proximum»), а «уточнитель» — «отличительный признак» («differentia specifica»). Например: стержневая идея — «речь», а уточнители — «разговорная» и «книжная». Таким образом, на множестве идей задаются родо-видовые (гипонимические) отношения: «речь» выступает в роли гиперонима, а «разговорная речь» и «книжная речь» — в роли его гипонимов. В таком индексе родо-видовая иерархия передаётся значком «тильда» («~»).

(б) стержневая идея обозначает некоторое «целое» (totum), а «уточнитель» — «параметр» или «часть» (pars) или «атрибут» или «аспект» этого целого. Например, стержневая идея — «терминология», а «уточнитель» — это «сфера» и т. п. Таким образом, на множестве идей задаются партонимические отношения: идея «терминология» выступает в роли «тотонима» (наименования целой сущности), а идея «сфера» и т. п. — как «партоним», то есть наименование части этого целого. В индексе такая партонимическая иерархия задаётся значком «чёрный ромбик» («◆»).

В адъективных индексах (№№ 3, 4) стержневыми идеями служат адъективные термины, а в квадратных скобках задаётся их сочетаемость с субстантивными. В этом случае значок тильды («~») обозначает повтор стержневого прилагательного в составе комплексной идеи.

1. Субстантивные термины в составе комплексных идей, сочетающиеся с коннотативным уточнителем

названия неофициальные 306,
460–461; ~ новые 483;
~ обиходные 306, 460–461;
~ прост. 230;
~ уничижительные 433;
~ устарелые 545, 555

наименования неофициальные 293;
~ официальные 393;
~ экспрессивные 230

окраска 638; ~ диалектная 481;
~ ласкательная 247, 303–304;
~ неодобрения 237;
~ неофициальности 590;
~ областная 671;
~ подчёркнуто вежливая
общая 413, 415;
~ просторечная 434;
~ просторечности 460;

- ~ разговорная 381, 393;
 ~ разговорности 460;
 ~ сниженности 590;
 ~ стилистическая 300,
 433–434, 606, 637, 1086;
 ~ уничижительная 301,
 402–403; ~ фамильярная 232,
 299, 638; ~ фамильярности 433;
 ~ экспрессивная 403
- окрашенность** диалектная 433
- оттенки** экспрессивные 603;
 ~ ~ различные 989
- оттенок** грубоватости
 434; ~ иронии 233;
 ~ ласкательности 298;
 ~ неодобрения 233, 235,
 236, 318, 339;
 ~ непринуждённости 434;
 ~ фамильярности 434
- речь** 200, 794, 805, 812, 818;
 ~ актёров профессиональная
 628;
 ~ газетно-публицистическая
 306, 355, 416, 472, 477,
 488, 494, 496–499, 549,
 591, 712, 715, 717, 744, 779;
 ~ ~ ♦ сфера 469; ~ деловая
 545; ~ детская 237, 836, 915;
 ~ живая 617; ~ книжная 261,
 361, 364, 567, 611, 619, 636,
 657, 683–685, 687, 690–691,
 694, 698, 704, 707, 745, 750,
 756, 777, 807, 858, 878, 880,
 962; ~ ~ ♦ образования 851;
 ~ лётчиков 870; ~ медиков 460,
 653; ~ народная старая 668,
 774, 981; ~ народно-
 поэтическая 583;
 ~ научная 655, 859;
 ~ научных работников 626;
 ~ нейтральная 393;
 ~ неофициальная 204;
 ~ обращённая к детям 1040;
 ~ официальная 293, 977;
 ~ педагогов 551; ~ персонажей
 прямая 671; ~ поэтическая 454,
 707; ~ профессиональная 268,
 293, 426, 434, 459–461, 626,
 653, 893; ~ ~ ♦ сфера 253;
 ~ ~ актёров 628; ~ ~ танцоров
 1028; ~ профессионально-
 техническая 262; ~ прямая 671;
 ~ публицистическая 217,
 272, 423, 463, 471, 614, 686,
 696, 738; ~ ~ книжная 699;
 ~ разговорная 214–215, 217,
 219–221, 228–237, 241,
 247–250, 261–262, 267–270,
 272, 281, 285–286, 291–293,
 295, 297–299, 302–304,
 317–318, 324–326, 331–332,
 334, 336, 340, 377, 381,
 384–385, 394–395, 402–403,
 408–410, 412–416, 419–424,
 428, 431–435, 437–438, 449,
 458, 460–461, 482–483, 491,
 493, 510, 524, 528, 538, 544,
 546, 548–549, 571, 579, 585,
 588, 590, 612, 637–638,
 640–643, 646, 651–653, 656,
 658, 660, 662–664, 666–667,
 678, 700, 702, 711–712, 779,
 812, 814, 828, 830, 839, 841,
 844, 857, 860–861, 868,
 870–872, 876–877, 881, 918,
 921, 923–925, 938–943,
 945–947, 949–952, 989, 1004,
 1009, 1020, 1024, 1028, 1038,
 1040; ~ ~ ♦ образования 329,
 1094; ~ ~ непринуждённая 611;

- ~ ~ современная 385;
- ~ специальная 805;
- ~ спортсменов 220;
- ~ студентов 590; ~ танцоров профессиональная 1028;
- ~ устная 214, 228, 237, 261, 281, 295, 303, 317, 324, 326, 377, 381, 413, 424, 438, 450, 453, 459–460, 528, 547, 571, 590, 617, 626, 642–643, 655, 663–664, 671, 700, 711, 759, 779, 794, 798, 814, 828, 839, 855–857, 860–862, 864, 867–868, 870–872, 875, 877, 879, 881, 891–893, 895, 900, 902, 904–905, 937, 947, 949, 951, 956–958, 991;
- ~ физиков 460;
- ~ футболистов 1028;
- ~ художественная 221, 248–249, 261, 266, 267, 278, 281, 303, 305–306, 316–318, 320, 322–323, 325–326, 394, 408–410, 413–416, 419–423, 432–433, 449, *456, 456, 463, 465, 480, 486, 491, 504, 519, 541, 544, 546, 549, 579, 591, 611–612, 614, 637–638, 640–643, 651–652, 656, 658, 660–663, 666–667, 673–674, 678, 682, 686, 696, 700, 702, 706, 711, 729, 738, 744–745, 752, 757, 772, 830, 918, 977, 985, 1001, 1003–1004, 1028;
- ~ ~ ♦ образования 474;
- ~ художественно-публицистическая 211, 252;
- ~ шофёров 220
- стиль** произношения разговорный 336
- существительные** окрашенные стилистически 604
- сфера** номинаций официальных 381;
- ~ продуктивности 300, 385, 563, 661; ~ речи профессиональной 253;
- ~ терминологии географической 506;
- ~ ~ научно-технической 224;
- ~ ~ научной 714;
- ~ ~ спец. 263, 357, 366, 703;
- ~ употребления 981;
- ~ функционирования слов 207
- сферы** продуктивности 564, 669, 688, 695, 990;
- ~ различные 261, 264, 294;
- ~ стилевые различные 759;
- ~ стилистические 655;
- ~ ~ различные 619;
- ~ терминологические различные 733, 734;
- ~ языка различные 211, 551, 672, 723, 757, 761;
- ~ языковые различные 628
- тексты** литературные 774; ~ ориентированные на старую народную речь и фольклор 981
- употребление** ♦ сфера 200;
- ~ ♦ ~ ограниченная 805;
- ~ ♦ ~ преимущественная 981
- характер** звукоподражательный 278; ~ интернациональный 555–556, 578, 586, 1074;
- ~ книжный 634, 756;
- ~ окказиональный 775;
- ~ просторечный 280, 333, 439, 774, 1005; ~ разговорный 325–326, 333, 633;

~ сниженный 425;
 ~ фамильярный 425;
 ~ шутливый подчеркнуто 653;
 ~ ~ просторечный 280;
 ~ экспрессивно-
 оценочный 479

характеристика

стилистическая 207

характеристики стилистические
 592, 971

экспрессия 435; ~ близости 414;

~ грубоватости 671;
 ~ ироническая 385;
 ~ ласкательности 413,
 415, 603, 1040;

~ неодобрения 230, 295;
 ~ неодобрительная 229, 385;
 ~ отрицательно-
 оценочная 699;
 ~ оценки
 отрицательной 295;
 ~ оценочная 453, 655;
 ~ ~ ♦ усиление 433;
 ~ ~ сильная 435;
 ~ пренебрежения 404;
 ~ сочувствия 414;
 ~ усилительная 413

язык ♦ сферы различные 211,
 551, 672, 723, 757, 761

язык литературный 201, 207

2. Субстантивные термины, выражающие коннотацию

афоризмы 544

выступл. устн. 851, 878

диалекты 553

канцеляризмы 359

клички 293s, 595

литература специальная 619;

~ художественная 449, 671

песня народная 420, 668, 669

письмо₁ 213, 331, 422

поэзия 261

проза 665; ~ художественная
 современная 665

просторечие 219, 230, 232–235,
 263, 267–268, 272, 292, 297,
 299, 334, 403, 424, 427,
 434–435, 437–438, 590,
 828, 841, 844, 872, 876,
 923–925, 945–947, 998,
 1007, 1040; ~ нов. 229, 291,
 340, 839; ~ окказ. 269, 292,
 424, 812, 814, 857, 860–861,
 868, 871–872, 876–877, 881,

921, 938–943, 945–946,
 949–952

публицистика 818

сказки 755; ~ народные 583

терминология ♦ сфера 228, 248;

~ географическая 506,
 519, 520, 691, 701, 725;
 ~ естественно-научная 509,
 546, 572, 584, 628, 640, 772;
 ~ зоол. 767;
 ~ искусств 289;
 ~ лингвистическая 732;
 ~ медицинская 359,
 369, 619; ~ научная 290,
 400, 405, 473, 477, 485,
 490, 493, 524, 546, 578, 611,
 619, 628, 633, 642, 689, 692,
 693, 699, 708, 714, 759;
 ~ научно-техническая
 211, 263, 307, 316, 468,
 472, 486, 489, 496, 503,
 554, 556, 558, 639, 646, 652,

657, 684, 687, 704, 707,
712, 717, 756, 767, 768,
776, 777, 962;
~ ~ ♦ сфера 224;
~ общественно-
политическая 289, 319, 358,
492, 690, 694, 709, 710, 727;
~ профессиональная
213, 214, 286, 331;
~ сельскохозяйственная 308,
351, 535; ~ спец. 225–227,
230–231, 241, 252, 261,
263, 268, 312, 342, 345–346,
355–358, 361, 365–366,
371, 476, 482, 483, 494–495,
544, 674, 683, 686, 701, 703,
705, 724, 726, 728–729,
731, 735–736, 739, 745,
750, 757, 786; ~ специальная
♦ сфера 757; ~ спортивная 537;
~ техническая 212, 215,
368, 372, 449, 497, 560–562,
579, 651, 663–664, 756,
786, 1027;

~ фармацевтическая
360, 370, 503;
~ физическая 359;
~ химическая 358, 673
термины ♦ состав 776;
~ ботанические 512;
~ естественно-научные 772;
~ лингвистические 761;
~ медицинские 525;
~ научно-технические 756;
~ научные 468, 484,
549, 775;
~ полит. 544;
~ профессиональные 479;
~ родства 603, 623, 782;
~ ~ прямого 485;
~ спец. 550;
~ спорт. 559, 567;
~ туннелестроения 734s;
~ узкоспециальные 359;
~ химии 673;
~ химические 226, 642, 759;
~ церковные 490
фольклор 420, 668, 981

3. Адъективные компоненты, выражающие коннотацию

архаический [склонения] 612
архаичный [лексика] 242;
~ [основа вариантная] 657
военный [терминология] 476, 710
высокий [лексика] 433, 856
газетно-публицистический [речь]
306, 317, 355, 416, 469, 472,
477, 488, 493, 494, 496–499,
549, 591, 712, 715, 717, 744, 779
деловой [речь] 545
детск(ий) [речь] 237, 836, 915
диалектный [окраска] 481;
~ [окрашенность] 433

зоолог(ический)
[терминология] 767
иронически употребляемый
[глагол] 856
иронический
[экспрессия] 385
книжно-литературный [язык]
1086
книжно-устарелый [лексика]
1086
книжный [глаголы] 839, 873;
~ [лексика] 242, 263, 274,
433, 856, 862, 866, 874;

- ~ [прилагательные
 ◆ образования ◆ характер]
 634, 756; ~ [речь] 261, 361,
 364, 567, 611, 619, 636, 657,
 683–685, 687, 690–691,
 694, 698–699, 704, 707,
 712, 745, 750, 756, 777, 805,
 807, 851, 858, 878, 880, 962;
 ~ [существительные] 320, 633
- ласкательный** [значение]
 412–413, 415–416, 418,
 420, 422, 425–428, 603,
 667, 788, 991;
 ~ [окраска] 247, 303, 304;
 ~ [суффиксы] 426
- медицинский** [терминология] 359,
 369, 619, 710; ~ [термины] 525
- народно-поэтический** [речь] 583
- народный** [номенклатура] 296,
 307; ~ [песня] 420, 668, 669;
 ~ [произведения
 эпические] 294
 ~ [речь старая] 668, 774, 981;
 ~ [сказки] 583
- научно-терминологический
 [сфера] 619, 718
- научно-технический**
 [терминология] 211, 224,
 263, 289, 307, 316, 468, 472,
 486, 489, 492, 496, 503, 554,
 556, 558, 639, 646, 652, 657,
 684, 687, 691, 694, 704, 707,
 712, 717, 756, 767–768,
 776–777, 962;
 ~ [термины] 756
- научный** [работники] ◆ речь 626;
 ~ [речь] 655, 859;
 ~ [терминология] 290, 319,
 400, 405, 473, 477, 485, 490,
 493, 524, 546, 578, 611, 619,
 628, 633, 642, 673, 689, 690,
 692, 693, 699, 708, 714, 759;
 ~ [термины] 468, 549, 775
- нейтральный** [лексика] 433;
 ~ [речь] 393;
 ~ стилистически
 [глаголы] 839, 879, 881;
 ~ ~ [прилагательные
 ◆ образования] 619;
 ~ ~ [слова] 192s, 433, 434
- неодобрительный** [экспрессия]
 229, 385
- неофициальный** [названия]
 306, 460–461;
 ~ [наименования] 293;
 ~ [речь] 204
- непринуждённый** [речь] 611
- областной** [прилагательные
 ◆ окраска] 671;
 ~ ~ ~ характер] 673;
 ~ [прилагательные] 624
- общественно-политический**
 [сфера] 468;
 ~ [терминология] 289, 319,
 358, 492, 684, 687, 694, 709,
 710, 727
- окрашенный** стилистически
 [слова] 433;
 ~ ~ [существительные] 604
- официальный** [наименования]
 393; ~ [номинации] 381;
 ~ [речь] 293, 977
- полит(ический)** [термины] 544
- поэтический** [речь] 454, 707
- пренебрежительный** [окраска]
 247, 303
- просторечный** [глаголы] 879, 881;
 ~ [лексика] 279, 453, 671, 840;
 ~ [наречия ◆ образования
 ◆ характер] 1005;

- ~ ~ ♦ синонимы] 993;
 ~ [окраска] 434;
 ~ [прилагательные
 ♦ вариант] 671;
 ~ ~ ~ образования
 ♦ характер] 774;
 ~ ~ ♦ синонимы] 675;
 ~ [существительные
 ♦ образования] 436;
 ~ [существительные
 ♦ образования
 ♦ характер] 333, 439;
 ~ ~ ♦ образования] 293;
 ~ ~ ♦ синонимы] 433–434, 604;
 ~ [существительные] 219,
 229, 267
- профессионально-технический**
 [речь] 262
- профессиональный** [речь] 253,
 268, 293, 426, 434, *456,
 459–461, 626, 653, 893; ~ [речь
 актёров] 628; ~ ~ танцоров]
 1028; ~ [терминология]
 213–214, 286, 331;
 ~ [термины] 479
- публицистический** [речь] 217, 272,
 423, 463, 471, 614, 686, 696,
 699, 712, 738; ~ ~ окказ. 318
- разговорный** ~ [конструкции]
 986; ~ [лексика] 279,
 453, 668, 671, 832, 840;
 ~ [окраска] 381, 393, 434;
 ~ [отчества ♦ варианты] 1104;
 ~ [прилагательные] 747;
 ~ [прилагательные
 ♦ образования ♦ характер] 633;
 ~ ~ ♦ образования] 619;
 ~ [речь] 214–215, 217,
 219–221, 228–237, 241,
 247–250, 261–262, 267–270,
 272, 281, 285–286, 291–293,
 295, 297–299, 302–304,
 324–326, 329, 331–332, 334,
 340, 377, 381, 384–385,
 394–395, 402–403, 408,
 412–413, 415–416, 420–424,
 428, 431–435, 437–438, 449,
 *456, 458–460, 482–483, 491,
 493, 510, 528, 538, 544, 546,
 548–549, 571, 579, 585, 588,
 590–591, 611, 614, 637, 638,
 640–643, 646, 651–653, 656,
 658, 660–664, 666–678, 700,
 702, 711–712, 779, 812, 814,
 828, 830, 839, 841, 844, 857,
 860, 861, 868, 870–872,
 876–877, 881, 918, 921,
 923–925, 938–943,
 945–947, 949–952, 989,
 991, 994, 1004, 1009, 1020,
 1024, 1028, 1038, 1040, 1094;
 ~ [сложения] 755;
 ~ [стиль произношения] 336;
 ~ [существительные
 ♦ образования
 ♦ характер] 325–326, 333;
 ~ ~ ♦ образования] 293,
 387, 434, 436;
 ~ ~ ♦ синонимы] 434, 604;
 ~ [сфера] 718;
- разговорно-просторечный**
 [существительные
 ♦ синонимы] 440
- смягчённый** [степень
 признака] 702
- сниженный** [существительные
 ♦ характер] 425;
 ~ стилистически [наречие
 ♦ синоним] 1022;

- ~ ~ [существительные
 ♦ синонимы] 435;
 ~ стилистический
 [существительное
 ♦ окраска] 433;
 ~ ~ ~ синонимы] 590, 604
специальный [литература] 619;
 ~ [речь] 897;
 ~ [терминология] 225–227,
 230, 231, 241, 252, 261, 268,
 312, 342, 345, 346, 355, 356,
 358, 361, 365, 371, 476, 482,
 483, 494, 495, 674, 683, 686,
 705, 724–726, 728, 729, 731,
 735, 736, 739, 745, 750, 786;
 ~ ~ ♦ сфера 263, 357, 366,
 701, 703; ~ [термины] 550
специальный [речь] 805;
 ~ [терминология] 544;
 ~ ~ ♦ сфера 757
спорт. [репортаж] 863
стилистически нейтральный
 [глаголы] 839, 879, 881;
 ~ ~ [лексика] 433;
 ~ ~ [образования] 619;
 ~ ~ [слова] 192s, 433, 434;
 ~ окрашенный [слова] 433;
 ~ ~ [существительные] 604;
 ~ сниженный [синонимы]
 435, 590, 1022s
стилистически-модификационный
 [морфы] 1104
стилистический
 [модификация] 604, 788, 1105;
 ~ ~ ♦ средство 203;
 ~ ~ ♦ суффиксы 328, 612,
 1061–1063;
 ~ ~ ♦ существительные *433;
 ~ ~ ♦ функция 788;
 ~ [окраска] 300, 434, 606, 1086;
 ~ ~ сниженная 433;
 ~ ~ фамильярности 637;
 ~ [слова неоднородные
 ♦ отношение] 682;
 ~ [сферы] 611, 619, 655;
 ~ [характеристики] 207s, 971
терминологический [лексика]
 397, 619; ~ [сферы] 733, 734
технический [терминология] 212,
 215, 228, 368, 372, 449, 497,
 560, 561, 562, 579, 651, 663,
 664, 690, 710, 756, 786, 1027
уничижительный [значение]
 416, 603; ~ [названия] 433;
 ~ [окраска] 301, 402, 403
условный [название] 464
устар. [вариант] 381;
 ~ [названия] 545
устаревший [глаголы] 873;
 ~ [слова с полногласием]
 1086
устарелый [глагол] 579;
 ~ [слова] 624; ~ [характер]
 774; ~ [лексика] 274, 866;
 ~ [названия лиц] 555;
 ~ ~ мер] 442;
 ~ [произношение] 1104;
 ~ разговорный [лексика] 668
устный [выступление] 851;
 ~ [речь] 214, 228, 237, 261,
 281, 295, 303, 317, 324, 326,
 377, 381, 413, 424, 438, 450,
 453, 459, 460, 528, 547, 571,
 590, 617, 626, 642, 643, 655,
 663, 664, 671, 700, 711, 759,
 779, 794, 798, 814, 828, 839,
 855–857, 860–862, 864,
 867–868, 870–872, 875, 877,

- 879, 881, 891—893, 895, 900,
902, 904—905, 937, 947, 949,
951, 956—958, 991
- фамильярный** [прилагательные
◆ окраска] 638;
~ [существительные
◆ образования ◆ окраска] 299;
~ ~ ~ окраска] 232;
~ ~ ~ характер] 425
- хим.** [термины] 226
- художественно-публицистический**
[речь] 211, 252
- художественный** [литература]
449, 671; ~ [проза] 665;
~ [речь] 221, 248—249, 261,
266—267, 278, 281, 303,
305—306, 316—318, 320,
322—323, 325—326, 394,
408—410, 413—416, 419—423,
432—433, 449, 454, *456,
456, 458, 463, 465, 474, 480,
486, 491, 504, 519, 541, 544,
546, 549, 579, 591, 611—612,
614, 617, 637, 638, 640—643,
651—652, 656, 658, 660—663,
666—667, 673, 674, 678, 682,
686, 696, 700, 702, 706—707,
711, 729, 738, 744—745, 752,
757, 772, 830, 918, 977, 985,
1001, 1003—1004, 1009, 1020,
1024, 1028
- церковный** [термины] 490
- шутливый** [прилагательные
◆ образования
◆ характер] 653;
~ [существительные
◆ образования] 263, 387;
~ ◆ ~ синонимы] 438;
~ ~ ~ характер] 280
- экспрессивно-оценочный**
[лексика] 453;
~ [характер] 479
- экспрессивный** [значение] 413,
415, 788, 991, 1030;
~ [лексика] 279;
~ [наименования] 230;
~ [образования] 989, 1040;
~ [окраска] 247, 303, 403;
~ [оттенки] 603, 989;
~ [прилагательные] 671;
~ [слова] 433, 1094;
~ [суффиксы] 670s, 1040

4. Коннотативные пометы при дериватах

- актёрск.** 550
- анат.** 294, 486, 509
- археол.** 351
- архитект.** 509
- астрон.** 478, 548
- биол.** 524, 646, 724, 727;
~ оказ. 683
- бот.** 293, 329, 330;
~ и зоол. 291
- ботан.** 477
- бран.** разг. 633
- воен.** 258, 346, 544, 550;
~ устар. 346
- высок.** 212, 258, 818, 845, 855, 874;
~ устар. 258, 259, 451,
647, 852, 853
- газ.** 211, 215, 217, 224, 226, 229,
248, 249, 252, 261, 285—287,
289—290, 325, 332, 337, 343,
356, 364, 381, 385, 393, 413,
416, 418—419, 423, 431—432,
449, 459, 463, 468—469, 476,

- 478, 488, 493, 494, 496–497, 504, 506, 548, 550–551, 555, 558–559, 566–567, 570, 579–580, 585, 591, 611–612, 614–615, 619, 626, 630–632, 638, 642, 646, 652–653, 656–658, 666, 678, 684–685, 687, 695–696, 697, 700, 705, 709–710, 712, 715, 717, 723, 733, 738, 755–757, 761, 772, 775, 778, 794, 796, 805, 812, 843, 855, 858, 860–863, 867–868, 870, 876–878, 880, 888–889, 891–893, 897, 899, 900, 902–903, 949, 958, 961, 977, 999, 1026, 1028;
 ~ нов. 307, 318; ~ окказ. 242, 252, 317, 347, 498–499, 550, 555, 861, 870; ~ спорт. 948;
 ~ шутол. 385
- геодез.** 450
- геол.** 216, 690, 1086
- горн.** 521
- груб.** прост. 265, 436
- журн.** 211, 224, 231, 264, 294, 317, 325, 354, 359, 361–362, 364, 381–382, 384, 389, 408, 470, 472, 477, 531, 547, 579, 633, 653, 672, 690, 695–696, 710, 756, 764, 807, 843, 851, 858, 861, 880, 888, 892–893, 897, 902, 920, 957, 961
- зоол.** 293, 781, 1080, 1086, 1096, 1098; ~ бот. 291; ~ окказ. 759
- ирон.** устар. 852, 853
- истор.** 357, 359, 690, 709, 1093;
 ~ окказ. 551
- книжн.** 258–259, 314, 378, 433, 579, 626, 647, 665, 678, 719, 737, 756, 792, 794, 799, 801, 804–810, 818–819, 822, 845, 873, 877, 880, 891, 903, 911, 936, 971, 1050–1051, 1096;
 ~ и спец. 809;
 ~ устар. 258–259, 332, 647, 756, 761, 799, 846, 852, 873–874, 963, 1050, 1091
- лингв.** 258, 315, 405, 601, 619, 633, 686, 691, 707, 708, 741
- матем.** 327, 689
- мед.** 258, 482, 634, 684, 707, 724, 775
- морск.** 628, 654
- муз.** 475, 483, 555, 619, 678, 986
- нар.-поэт.** 288, 433, 938;
 ~ прост. 661
- научн.** 489
- неодобр.** разг. 230, 241, 520;
 ~ ~ нов. 279
- нов.** 215, 219, 220, 224–226, 229, 230, 242, 248, 251, 255, 261–264, 267, 282, 285, 286, 289, 291, 293, 299, 305, 307, 315, 317–319, 327, 329, 331, 337, 340, 342–344, 346, 348, 354–358, 363, 365, 366, 370, 371, 381–383, 389, 397, 413, 449, 451, *456, 460, 461, 468, 471–473, 482, 492, 495–497, 499, 503, 506–508, 517, 524, 545, 547, 550, 551, 554–556, 558–560, 562–564, 567, 570, 573, 576, 578, 579, 585, 588, 591, 612, 619, 628, 631, 632, 651, 652, 656, 657, 663, 686, 690, 691, 694, 695, 697, 699, 703, 704, 707, 708, 710, 715, 723, 734, 745, 754, 756, 757, 759, 764, 767, 779, 796, 805, 807, 808, 839, 843, 861, 863,

- 869, 870, 875, 879, 891, 898, 900;
 ~ в проф. речи 460; ~ газ. 307;
 ~ мед. 775; ~ окказ. 494,
 506, 555; ~ пед. 460;
 ~ прост. 279, 407, 434, 435,
 440; ~ разг. 279, 334, 459,
 460, 515, 646, 718;
 ~ с.-х. 366, 740;
 ~ спец. 224, 316, 366, 483, 489,
 503, 522, 550, 686, 689, 701,
 708, 712, 761, 763, 768;
 ~ спорт. 262, 285, 293, 449,
 482, 532, 537; ~ строит. 366
- обл.** 216, 223, 231, 249, 254, 266,
 282, 283, 287, 291, 294, 296,
 297, 305, 314, 327, 333, 339,
 340, 351, 382, 401, 406, 408,
 440, 450–452, 455, 475, 480,
 505, 513–516, 520, 523, 525,
 529, 556, 569, 573, 579–581,
 602, 603, 606, 619, 624, 641,
 644, 645, 648, 656, 660, 665,
 675, 753, 767, 794, 801, 805,
 812, 834, 904, 986, 1002,
 1025, 1050–1051, 1054,
 1062, 1067, 1080–1081,
 1091, 1101, 1103;
 ~ нар.-поэт. 376, 379, 911;
 ~ окказ. 436; ~ прост. 231,
 255, 322, 339, 379, 402,
 607, 677; ~ спец. 538, 772;
 ~ устар. 451
- общ.-полит.** окказ. 472
- окказ.** 214–215, 224, 226, 228,
 230, 233, 235, 237, 242,
 246–248, 252, 261, 264, 267,
 269, 278, 281, 285, 287,
 289–291, 294, 295, 303, 305,
 315, 317–320, 322, 325–326,
 329, 334, 336–337, 340, 343,
 347, 354–355, 357, 359,
 361–362, 366, 381, 384–385,
 389, 394–395, 404, 408–410,
 413–416, 420–421, 427,
 431–433, 435–440, 449–450,
 453–454, *456, 456, 458,
 460, 465, 468–469, 472, 474,
 477–480, 482, 486, 491,
 493–494, 496–497, 504,
 506–507, 510, 519, 528, 538,
 541, 545, 550–551, 555,
 558–559, 566–567, 569–570,
 573, 579–580, 583–584,
 591, 611–612, 615, 619, 628,
 630–632, 637–638, 640–642,
 651–652, 655–656, 658,
 660–663, 666–667, 671–675,
 678, 683–686, 688, 691,
 694–696, 705, 710–712, 715,
 723, 725, 729, 733, 738,
 744–745, 750, 752, 755–757,
 759, 761, 767, 769, 772, 776,
 781, 784, 788, 790, 794, 796,
 807, 811–814, 818, 820, 822,
 833, 836–837, 839, 841, 843,
 850–851, 854–857, 860–872,
 874, 875–877, 879–881, 887,
 889, 891–893, 895, 897–911,
 914–916, 918–921, 925,
 932–933, 937–943, 945–946,
 948–952, 956–959, 961, 963,
 965, 981, 999, 1001, 1049,
 1061–1063, 1067–1068, 1091,
 1093, 1097, 1102–1103, 1108;
 ~ газ. 498–499, 555;
 ~ устн. речь 237, 453, 571;
 ~ шутил. 390
- охотн.** 231, 244, 285, 314, 330,
 382, 530, 584
- пед.** 366

- поэт.** 454, 465
- пренебр.** газ. 249; ~ разг. 249, 291
- проф.** 332, 460, 632
- прост.** 212, 216, 218–221,
230–234, 244, 251, 254–255,
259–260, 262, 265, 269, 279,
281, 291–294, 296, 299, 307,
313, 314, 318, 322–324,
333–334, 339–340, 351, 354,
376, 379, 381, 394, 402–403,
407–408, 411, 413, 415, 421,
423–424, 426–427, 432–437,
440, 443, 446–447, 450–454,
*456, 456, 458, 481, 483, 490,
504, 506, 528, 534, 573,
579–580, 590–591, 606–607,
614–615, 623–624, 628–629,
638, 640–643, 646–647, 649,
652, 658, 660–661, 663–665,
667, 672, 675, 677–678,
681–682, 743–744, 747–748,
753, 779, 785, 792–797, 799,
801–805, 807, 809, 812–814,
816, 818, 824, 826–829, 830,
833–838, 840, 845–846,
852–853, 855, 857, 860,
862–863, 868, 872, 877, 881,
889, 892, 897, 899, 901, 903,
905, 907–911, 922, 926–927,
932–933, 935, 938–939,
941–942, 944–945, 949,
951–952, 954, 956, 958–960,
962–963, 971, 978, 980, 982,
986, 992, 999, 1004, 1006,
1008–1009, 1016, 1020–1022,
1025, 1029, 1040–1041, 1050,
1061–1063, 1067, 1071,
1077–1078, 1084–1086, 1091,
1093, 1095–1096, 1101,
1105, 1108; ~ обл. 254, 986;
- ~ окказ. 437, 641, 811, 812,
911, 958; ~ устар. 330, 440,
619, 909; ~ шутил. 254
- разг.** 192, 195, 202–203, 205,
212–214, 216, 219–220, 223,
225, 228, 230–232, 236–237,
250, 255, 259–260, 262,
267–268, 279, 285–286,
288–289, 291–294, 297,
314–315, 317–318, 321,
329–331, 333–334, 340, 343,
350, 365, 379, 381, 383–385,
389, 402–404, 408–410,
413–415, 419, 423, 428,
433–434, 439, 444, 445–447,
449–451, 453–456, 459–462,
475, 479, 482–483, 517, 520,
524, 528–529, 538–539, 548,
553, 563, 566, 581, 588, 591,
595, 598, 606–607, 612, 619,
621, 623, 626, 628, 632–634,
642–643, 646–647, 652–653,
655, 658, 660–661, 663–665,
667, 670, 675, 678, 681, 686,
786, 792, 794–797, 801–802,
805, 809, 811–820, 822,
826–828, 830, 832–834,
836–838, 842–843, 845–846,
852–853, 855, 857, 860–864,
868–872, 875–877, 879, 881,
886, 888, 889, 891–892, 895,
897–898, 900–901, 903–904,
907–908, 910, 913–922,
926–927, 929, 931–934,
937–952, 954, 956–959, 963,
965, 971, 978, 993–997, 1004,
1006, 1008–1009, 1020–1021,
1029, 1036, 1045, 1049–1052,
1063, 1069, 1071, 1078, 1079,
1084–1085, 1091, 1092,

- 1094–098, 1102–1103, 1105;
 ~ бран. 633; ~ детск. 779;
 ~ муз. 1090; ~ неodobр. 230,
 241, 279, 520; ~ нов. 267, 279,
 291, 329, 334, 340, 459, 515,
 646, 657, 718; ~ обл. 376;
 ~ окказ. 228, 289, 337, 432,
 482, 812, 861, 958;
 ~ пренебр. 249, 291;
 ~ прост. 230, 333, 1086;
 ~ проф. 332; ~ спец. 220,
 455, 945; ~ уничижит. 254, 517;
 ~ устар. 211, 255, 333, 336, 562,
 571, 661, 814, 816, 971, 1039;
 ~ церк. 214; ~ шутол. 336, 387,
 569, 1045, 1092
- религ.** 1074
- с.-х.** 228, 230, 329–330, 351, 366,
 456, 507, 535–536, 555, 558,
 654, 722, 724, 728, 733,
 739–740, 761, 805; ~ обл. 305
- спец.** 203, 211–214, 218–227, 230,
 231, 244, 246, 248, 250, 252,
 254, 255, 257–264, 268–269,
 283–287, 289, 291, 305,
 307–308, 315–316, 330–332,
 334, 340, 342–343, 345–346,
 348, 350–351, 353, 355, 357,
 360, 365–366, 379, 382,
 397–398, 400–401, 404–405,
 407–408, 446, 448–452,
 454–455, 459–460, 462, 473,
 482–483, 485–486, 489–490,
 492, 494–497, 500, 506–507,
 510–511, 514, 517, 519–520,
 523, 525–526, 535, 538, 540,
 544, 550–551, 555, 560, 563,
 565, 568, 571, 573–574, 579,
 582, 584–586, 596, 599,
 602–603, 617, 619–621,
 628–629, 634, 640, 642,
 647–651, 654, 658, 660,
 662–663, 675, 686–689, 691,
 695, 699, 703–705, 707–708,
 712–713, 718–719, 722–723,
 725, 735, 741, 755–756,
 760–761, 763, 766–767, 769,
 771–772, 781, 784, 786–787,
 790, 794–795, 799, 802,
 804–809, 817–818, 834, 843,
 845–846, 861, 863, 872,
 879–881, 888, 891–893, 897,
 899–901, 903, 906, 910–911,
 927, 935, 951, 961–962, 971,
 999, 1021, 1045, 1050, 1052,
 1054, 1063, 1067, 1070,
 1077–1079, 1083–1085,
 1087–1088, 1090–1093,
 1095–1096, 1102; ~ и обл. 314,
 401, 801, 1081; ~ ~ прост. 628;
 ~ ~ шутол. 258; ~ книжн. 809;
 ~ нов. 224, 251, 315–316, 366,
 483, 489, 522, 550, 686, 689,
 701, 703, 708, 712, 761, 763,
 768, 861, 891; ~ нов. 503;
 ~ обл. 538, 660, 772, 1103;
 ~ окказ. 214, 226, 294, 366,
 551, 580, 619, 651, 705, 715,
 755, 761; ~ прост. 230;
 ~ разг. 220, 455, 945;
 ~ с.-х. 805; ~ собир. 227;
 ~ техн. 1056; ~ устар. 212,
 217, 230, 260
- спорт.** 253, 262, 268, 283, 285,
 292–293, 340, 343, 346,
 381–382, 446, 449, 482, 496,
 532, 537, 544, 559, 567, 570,
 585, 606, 617, 684, 694,
 1049, 1077; ~ газ. 948;
 ~ нов. 723; ~ разг. 381

стар. 254, 258, 340, 373, 404, 407,
460, 466, 571, 587, 617, 1091;
~ и шутл. 569; ~ оказ. 404

театр. 379, 585

техн. 228, 283, 433, 449, 450, 472,
476, 519, 555, 567, 579, 651,
664, 690, 712, 1086; ~ нов. 461,
493, 506, 689, 691, 699;
~ оказ. 493; ~ разг. 449;
~ спец. 1056

торг. 289, 379

уничижит. разг. 254, 517

устар. 203, 211–214, 216, 217,
228, 231, 242, 254, 255,
258, 266, 282, 283, 285, 287,
291, 293, 296, 298, 313, 315,
322–324, 329, 330, 332, 336,
337, 340–343, 345, 347, 350,
351, 360, 365, 368, 374, 378,
379, 382, 384, 385, 390, 404,
440, 448, 451, 456–458, 462,
465, 467, 483, 485, 486, 488,
518, 525, 532, 544, 545, 559,
562, 579, 597, 598, 613, 619,
621, 624, 632, 633, 643, 647,
651, 652, 660, 661, 665, 677,
744, 759, 767, 785, 795–797,
801–802, 806, 809, 811, 812,
816–820, 822, 824, 834, 836,
838, 842–843, 845–846, 852,
873–874, 902–903, 933, 938,
956, 963, 971, 978, 996, 1001,
1021, 1027, 1029, 1051, 1068,
1077, 1080, 1082, 1084, 1085,

1095–1097, 1099, 1101, 1103;
~ воен. 346; ~ высок. 258,
259, 451, 647, 852, 853;
~ ирон. 852, 853; ~ книжн. 258,
259, 332, 647, 756, 761, 799,
846, 852, 874, 963, 1050, 1091;
~ нар.-поэт. 454, 682; ~ обл. 216,
223, 249, 266, 282, 382, 451,
606, 619, 753, 1002, 1025;
~ оказ. 963; ~ прост. 230, 244,
294, 330, 351, 440, 451, 580,
619, 649, 675, 813, 909, 944,
992, 1029; ~ разг. 203, 211, 255,
293, 333, 336, 562, 571, 661,
814, 816, 971, 1039; ~ спец. 212,
217, 230, 260; ~ церк. 260;
~ шутл. 258, 260, 387, 632

физ. 478, 493, 775

филос. оказ. 712

хим. 227, 450, 455, 477, 555, 585,
674, 691, 693, 756, 775

церк. 258, 340, 344, 357, 466,
1074, 1093; ~ разг. 214;
~ спец. 260; ~ устар. 260

шахм. 555

шутл. 359, 389, 524, 546;
~ газ. 385; ~ нов. 578;
~ оказ. 390, 479, 784;
~ прост. 254; ~ разг. 336,
387, 569, 1045, 1092;
~ спец. 258; ~ стар. 569;
~ устар. 258, 260, 387, 632

эстет. 546

юрид. 603

5. Коннотативная таксономия

близость ♦ экспрессия 414

грубоватость ♦ экспрессия 671;
~ vs. фамильярность 434

ирония ♦ оттенок 233

ласкательность 669;
~ ♦ значение 419;

~ ♦ ~ экспрессивное 1030;
 ~ ♦ оттенок 298; ~ ♦ степень
 усиленная 413, 415, 418;
 ~ ♦ экспрессия 413, 415,
 603, 1040
неодобрение ♦ окраска 237;
 ~ ♦ оттенок 233, 235–236,
 318, 339; ~ ♦ экспрессия
 230, 295
неофициальность ♦ окраска
 460, 590
непринуждённость ♦ оттенок 434
пренебрежение ♦ экспрессия 404
пренебрежительность
 ♦ значение 419

просторечность ♦ окраска 460
разговорность 433;
 ~ ♦ окраска 460;
 ~ vs. фамильярность 435
сниженность ♦ окраска 590
терминологичность 778
уничижительность
 ♦ значение 419;
 ~ ♦ экспрессия 413, 415, 603
фамильярность ♦ окраска 433;
 ~ ♦ ~ стилистическая 637;
 ~ vs. грубоватость 434;
 ~ vs. разговорность 435
экспрессивность vs. резкость 972;
 ~ действия 836

ЛИТЕРАТУРА

- Виноградова В. Н.* Стилистический аспект русского словообразова-
 ния. Москва: Наука, 1984. 184 с.
Лопатин В. В., Улуханов И. С. Словообразование // Шведова Н. Ю.
 (отв. ред.). Русская грамматика. Том I. М.: Наука, 1980. С. 133–452.
Маслов Ю. С. Введение в языкознание. 2-е изд. М.: Высшая школа,
 1987. 272 с.